**ΑΔΙΔΑΚΤΟ ΚΕΙΜΕΝΟ 6**

**Ξενοφώντας, Ελληνικά, Α', 1, 27-28**

Ο Ξενοφώντας στο έργο του *Ελληνικά*, σε επτά βιβλία, διηγείται την ιστορία των ελληνικών πόλεων από το 411 π.Χ., όπου ο Θουκυδίδης σταμάτησε την ιστορία του Πελοποννησιακού πολέμου, μέχρι το 362 π.Χ.

Ἐν δὲ τῷ χρόνῳ τούτῳ ἠγγέλθη τοῖς τῶν Συρακοσίων στρατηγοῖς οἴκοθεν ὅτι φεύγοιεν ὑπὸ τοῦ δήμου. Συγκαλέσαντες οὖν τοὺς ἑαυτῶν στρατιώτας Ἑρμοκράτους προηγοροῦντος ἀπωλοφύροντο τὴν ἑαυτῶν συμφοράν, ὡς ἀδίκως φεύγοιεν ἅπαντες παρὰ τὸν νόμον· Παρῄνεσάν τε προθύμους εἶναι καὶ τὰ λοιπά, ὥσπερ τὰ πρότερα, καὶ ἄνδρας ἀγαθοὺς πρὸς τὰ ἀεὶ παραγγελλόμενα, ἑλέσθαι δὲ ἐκέλευον ἄρχοντας, μέχρι ἂν ἀφίκωνται οἱ ᾑρημένοι ἀντ᾽ ἐκείνων. Οἱ δ᾽ ἀναβοήσαντες ἐκέλευον ἐκείνους ἄρχειν, καὶ μάλιστα οἱ τριήραρχοι καὶ οἱ ἐπιβάται καὶ οἱ κυβερνῆται. Οἱ δ᾽ οὐκ ἔφασαν δεῖν στασιάζειν πρὸς τὴν ἑαυτῶν πόλιν· εἰ δέ τις ἐπικαλοίη τι αὐτοῖς, λόγον ἔφασαν χρῆναι διδόναι, μεμνημένους ὅσας τε ναυμαχίας αὐτοὶ καθ᾽ αὑτοὺς νενικήκατε καὶ ναῦς εἰλήφατε, ὅσα τε μετὰ τῶν ἄλλων ἀήττητοι γεγόνατε ἡμῶν ἡγουμένων.

**Λεξιλόγιο**

**οἴκοθεν:** από το σπίτι, από την πατρίδα

**φεύγω:** φεύγω ὑπό τινος: εξορίζομαι από κάποιον

**προηγορέω- ῶ=** μιλάω για λογαριασμό άλλων

**ἀπολοφύρομαι:** θρηνολογώ μεγαλοφώνως

**παραινέω-ῶ**=συμβουλεύω

**παραγγέλλω:** προτρέπω, διατάζω

**τά παραγγελλόμενα**= οι διαταγές

**ἑλέσθαι:** απαρέμφατο αορίστου β΄του ρ. **αἱρέομαι-οῦμαι**: επιλέγω, εκλέγω

**ᾑρημένοι**: μετοχή παρακειμένου του ρ. **αἱρέομαι-οῦμαι**

**ἀναβοάω- ῶ=** μιλάω δυνατά

**ἐπιβάται:** οι στρατιώτες που έχουν επιβιβαστεί σε πλοίο, πολεμιστές στρατιώτες

**στασιάζω:** εξεγείρομαι, επαναστατώ, ξεσηκώνομαι, αποστατώ

**ἐπικαλέω-ῶ:** κατηγορώ

**δίδωμι λόγον**: απολογούμαι, λογοδοτώ

**εἰλήφατε**: παρακείμενος του λαμβάνω = κυριεύω, καταλαμβάνω

**ΑΣΚΗΣΕΙΣ**

**Γ1.** Να μεταφράσετε το κείμενο

**Γ2.** Ποιες υπηρεσίες υποστηρίζουν οι εξορισμένοι στρατηγοί ότι έχουν προσφέρει στην πατρίδα;

**Γ3. ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗ**

1. **συγκαλέσαντες:** να γράψετε το απαρέμφατο και τη μετοχή ενεστώτα
2. **Παρῄνεσαν**: να γράψετε το ίδιο πρόσωπο σε όλες τις εγκλίσεις ενεστώτα
3. **ἐπικαλοίη**: να αναγνωρίσετε γραμματικά τον τύπο
4. **ἡγουμένων**: να γράψετε το β’ ενικό πρόσωπο σε όλες τις εγκλίσεις του ενεστώτα
5. Να μάθετε τους αρχικούς χρόνους των ρημάτων **αἱρέω- ῶ (σ. 214)** και **λαμβάνω** (σ. 303)

**Να μεταφέρετε τα παρακάτω επίθετα και επιρρήματα στους άλλους βαθμούς:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Θετικός** | **Συγκριτικός** | **Υπερθετικός** |
| **ἀγαθοὺς** |  |  |
| **ἀδίκως**  (ι βραχύχρονο) |  |  |
| **προθύμους**  (υ μακρόχρονο) |  |  |
|  |  | **μάλιστα** |

**Γ4. ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΟ (Ειδικές προτάσεις, γενική ως ετερόπτωτος προσδιορισμός)**

1. Να εντοπίσετε τις ειδικές προτάσεις του κειμένου και να τις αναλύσετε συντακτικά (εισαγωγή, εκφορά, συντακτικός ρόλος).
2. Να χαρακτηρίσετε συντακτικά τις παρακάτω υπογραμμισμένες λέξεις του κειμένου:

* τούτῳ:
* τῶν Συρακοσίων:
* ὑπὸ τοῦ δήμου:
* ἑαυτῶν:
* προηγοροῦντος:
* ἑαυτῶν (συμφοράν):
* ἑαυτῶν (πόλιν):
* διδόναι:
* ἡμῶν:

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΚΕΙΜΕΝΟΥ 6

|  |  |
| --- | --- |
| ἐν δὲ τῷ χρόνῳ τούτῳ  ἠγγέλθη τοῖς τῶν Συρακοσίων στρατηγοῖς  οἴκοθεν  ὅτι φεύγοιεν ὑπὸ τοῦ δήμου.  συγκαλέσαντες οὖν τοὺς ἑαυτῶν στρατιώτας Ἑρμοκράτους προηγοροῦντος  ἀπωλοφύροντο τὴν ἑαυτῶν συμφοράν,  ὡς ἀδίκως φεύγοιεν ἅπαντες παρὰ τὸν νόμον·  παρῄνεσάν τε προθύμους εἶναι καὶ τὰ λοιπά,  ὥσπερ τὰ πρότερα,  καὶ ἄνδρας ἀγαθοὺς πρὸς τὰ ἀεὶ παραγγελλόμενα,  ἑλέσθαι δὲ ἐκέλευον ἄρχοντας,  μέχρι ἂν ἀφίκωνται οἱ ᾑρημένοι ἀντ᾽ ἐκείνων.  οἱ δ᾽ ἀναβοήσαντες  ἐκέλευον ἐκείνους ἄρχειν,  καὶ μάλιστα οἱ τριήραρχοι καὶ οἱ ἐπιβάται καὶ οἱ κυβερνῆται.  οἱ δ᾽ οὐκ ἔφασαν δεῖν στασιάζειν  πρὸς τὴν ἑαυτῶν πόλιν·  εἰ δέ τις ἐπικαλοίη τι αὐτοῖς,  λόγον ἔφασαν χρῆναι διδόναι,  μεμνημένους  ὅσας τε ναυμαχίας αὐτοὶ καθ᾽ αὑτοὺς νενικήκατε  καὶ ναῦς εἰλήφατε,  ὅσα τε μετὰ τῶν ἄλλων ἀήττητοι γεγόνατε  ἡμῶν ἡγουμένων | Την εποχή εκείνη  ανακοινώθηκε στους στρατηγούς των Συρακοσίων από την πατρίδα  ότι καταδικάστηκαν σε εξορία από τον λαό.  Αφού συγκέντρωσαν τους στρατιώτες τους,  ενώ μιλούσε για λογαριασμό τους ο Ερμοκράτης,  θρηνούσαν για τη συμφορά τους,  ότι άδικα καταδικάστηκαν όλοι σε εξορία αντίθετα με τον νόμο·  και παρακίνησαν (τους στρατιώτες) να είναι πρόθυμοι από δω και πέρα,  όπως και προηγουμένως,  και άνδρες γενναίοι σε όσα διατάσσονται κάθε φορά,  και τους καλούσαν να εκλέξουν αρχηγούς  μέχρι να φτάσουν αυτοί που είχαν εκλεγεί στη θέση τους.  Αυτοί όμως, φωνάζοντας δυνατά,  απαιτούσαν να κρατήσουν εκείνοι τη διοίκηση  και κυρίως οι τριήραρχοι και οι πολεμιστές και οι κυβερνήτες.  Αυτοί όμως (οι στρατηγοί), έλεγαν ότι δεν πρέπει να επαναστατήσουν  εναντίον της πόλης τους·  κι αν κάποιος τους κατηγορούσε για κάτι  έλεγαν ότι πρέπει να λογοδοτήσουν,  φέρνοντας στη μνήμη τους  και πόσες ναυμαχίες νικήσατε οι ίδιοι μόνοι σας  και πόσα πλοία έχετε καταλάβει  και σε πόσες περιπτώσεις υπήρξατε αήττητοι μαζί με άλλους,  όσο εμείς διοικούσαμε, |

users.sch.gr/ipap/thematographia/Xenophontas-ellenica-1,1,27-28.htm